

دعای ۲۳ - دعای صبح و شب «حرز دیگری»



بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ سَدَدْتُ أَفْوَاهَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ،
وَالشَّيَاطِينِ وَالسَّحَرَةِ وَالْأَبَالِسَةِ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ
وَالسَّلَاطِينِ،

به نام خدا و به یاری او، دهان جن و انس و شیاطین و ساحران
و ابلیس‌های جن و انس و پادشاهان

وَمَنْ يَلُودُ بِهِم بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْأَعَزِّ، وَبِاللَّهِ الْكَبِيرِ
الْأَكْبَرِ،

و هر که به آن‌ها پناه ببرد، را به قدرت خدای بی‌نهایت
شکست‌ناپذیر و به خدای بی‌نهایت بزرگ مسدود کردم.

بِسْمِ اللَّهِ الظَّاهِرِ الْبَاطِنِ، الْمَكْنُونِ الْمَخْزُونِ،
الَّذِي أَقَامَ بِهِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ، ثُمَّ اسْتَوَى
عَلَى الْعَرْشِ،

به نام خدای آشکار و نهان، پنهان و پوشیده، آن که آسمان‌ها
و زمین را به قدرت خود برپا داشت و سپس بر عرش استیلا
یافت.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا
ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ﴾،

به نام خداوند رحمت گستر مهربان. «و به سبب ستمی که
روا داشتند، عذاب ما بر آنان حتمی و لازم می شود، پس [برای
معذور نشان دادن خود] سخن نمی گویند.»

﴿مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ﴾، ﴿قَالَ اخْسَئُوا فِيهَا
وَلَا تُكَلِّمُون﴾،

«چرا سخن نمی گوید؟»، «[خدا] می گوید: [ای سگان!] در
دوزخ گم شوید و با من سخن مگویید»،

﴿وَعَنْتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ
ظُلْمًا﴾،

«و همه چهره ها در برابر [خدای] زنده قائم به ذات خاضع و
فروتن می شوند، و کسی که بار ظلم و ستمی با خود برداشت،
مسلماً محروم و ناامید شود»،

﴿وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا﴾،

«و صداها پیش خدای رحمان خاشع و خاموش گردد که جز
زیر لب و آهسته صدایی نخواهی شنید.»

﴿وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي
آذَانِهِمْ وَقْرًا﴾

«و ما بردل های تیره آن کافران پرده ای افکنديم که قرآن را
فهم نکنند و در گوش هایشان هم سنگینی نهادیم،

وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَّوْا عَلَى
أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا﴾.

و چون تو در قرآن خدایت را به وحدانیت و یگانگی یاد کنی
آنان روی گردانیده و به پشت گریزان می شوند»،

﴿وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَسْتُورًا﴾

«و چون قرآن بخوانی میان تو و کسانی که به آخرت ایمان
ندارند پرده ای پوشیده قرار می دهیم»

﴿وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا
فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ﴾

«و از پیش رویشان و از پشت سرشان [نیز] حایلی قرار داده ایم، و
به صورت فراگیر دیدگان شان را فرو پوشانده ایم، به این خاطر
حقایق را نمی بینند»

﴿الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ
أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾

«امروز بر دهان‌هایشان مُهر خاموشی نهیم و دست‌هایشان با
ما سخن می‌گویند و پاهایشان به اعمالی که همواره مرتکب
می‌شدند، گواهی می‌دهند.»

﴿لَوْ أَنفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَا أَلْفَتْ بِينَ
قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلْفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾،
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ.

«اگر آنچه در روی زمین است همه را خرج می‌کردی
نمی‌توانستی میان دل‌هایشان الفت برقرار کنی ولی خدا بود
که میان آنان الفت انداخت چرا که او توانای حکیم
است»، و صلوات خداوند بر محمد و خاندان پاکش باد.